

# Porównanie tłumaczeń I Kronik 26:20

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                 | Treść                                                                                                      |
|----------|-------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A Lewici, ich bracia,* (stali) nad skarbami domu Bożego i nad skarbami poświęconych (darów). <sup>1)</sup> |

<sup>1)</sup> ich bracia, לְלֵוִי וְאֶחָיו , za em. BHS, por. G: A Lewici, ich bracia, nad skarbami domu Pana i nad skarbami poświęconych (darów), καὶ οἱ Λευῖται ἀδελφοὶ αὐτῶν. Wg MT: Achijasz, אַחִישָׁא , co może być mniej prawdopodobne w świetle w. 22.